

秘书长在大会国际移徙和发展问题高级别对话会上的发言

2006年9月14日，纽约

主席女士，

诸位阁下，

女士们，先生们：

移徙是个人希望战胜逆境和活得更好的意愿的勇敢写照。过去十年中，全球化进程增加了具有流往其他地方的愿望和能力的人数。

这个充满流动性的新时代为全世界各个社会创造了机遇，同时也带来了新的挑战。它也突出说明了国际移徙和发展之间强有力的联系。

仅在几年前，许多人认为不可能在联合国讨论移徙问题。他们说，各国政府不敢将其公民如此敏感的话题带到国际舞台上讨论。

但是，今天你们却来了，我感到气氛正在变化。

越来越多的人对移民能以各种途径帮助改变其移居国和原籍国感到兴奋。越来越多的人认识到，各国政府可以合作，为移民、其原籍国和接纳他们的社会创造出三赢的局面。

没有任何人能够否认国际移徙的消极方面：贩运和走私人口以及对社会不满，也没人能否认移徙往往产生于贫穷或政治纷争。但是，你们今天来到会场就表示，你们愿意通过对话与合作，而不是对抗和孤立来解决移徙带来的各种挑战。

你们的到场也是对我的特别代表彼得·萨瑟兰充满感染力的精力和富有远见的现实主义精神的肯定。他的努力消除了大家的顾虑，并鼓舞了每一个人。我十分感激他。

在你们开始对话时，请允许我提出为什么现在对话适逢其时的三条理由。

首先，简而言之，我们全都身处其中。现在，明显国际移徙和受到影响的国家比历史上任何时期都多。不再那么容易将其分为“原籍国”和“目的地国”。现在许多国家是两种状态兼而有之。令人吃惊的是，许多在其他方面差异很大的国家竟然面临着类似的移徙挑战。

第二，有关移徙带来潜在益处的证据不断增加。去年，移民汇款的估计额高达1 670亿美元，来自发展中国家的移民寄给他们家人的汇款额超过所有国际援

助加在一起的总和。钱还远不是故事的全部。移民还利用其技能和实际知识来转让技术、资本和体制知识。他们激励人们采用新方法思考社会和政治问题。他们形成了各种文化、经济和社会之间充满活力的人的纽带。结果，我们能比以往任何时候更好地面对移徙的挑战，并抓住它带来的机遇。

第三，各国政府现在开始通过机遇而不是恐惧的多棱镜来看待国际移徙问题。你们正在关注成倍扩大移徙的积极和互惠的方面：分享经验、形成切合实际的构想和建立伙伴关系。

由于所有这些原因——也由于人们不仅在邻国之间或各区域内移徙，而且从世界上几乎每个角落移徙到另一个角落——今天，国际移徙问题急需全球进行讨论。

当然，这一问题也引起激烈的辩论。移徙可能使各国失去其精英，家庭破裂，造成社会紧张局势。有时被罪犯和恐怖分子加以利用。但是，其中许多问题的答案可以通过建设性的接触和辩论找到。

这就是为何我认为你们今天开始进行的对话不应该明天就结束。我感到尤为高兴的是，你们中有许多人同意我提出的有关建立移徙与发展问题全球论坛的提议，并要求我协助予以建立。我要特别感谢比利时政府提出主办明年第一次会议的提议。

我认为这一论坛可以促进各国政府进行切实可行、注重事实的合作。让你们有机会以某种方式确定这些问题的范畴，使你们得以共同前进，发现你们认同的领域并找到加强合作的办法。

很明显，有关将国际移徙问题变为进行正式、制订规范的谈判的主题，并没有达成协商一致意见。人们并不热衷于建立任何制订规范的政府间移徙委员会。但是，按照我对支持建立这一委员会的各国的思路的了解，这一论坛与此是相反的。论坛将是非正式、自愿、协商性的。而且首要的一点是，论坛不作出有约束力的决定。

论坛将使我们得以建立信任的关系，并将在各不同国家间进行集思广益：为汇款提供便利；与移民社区接触；探索扶贫的新办法；建立教育伙伴关系等。

最后，这将显示，各国政府现在愿意以深思熟虑、建设性的方式处理这一复杂、起伏不定的问题。

论坛必须由各国领导和监督。但是，联合国系统和我本人随时准备给予支持。我决定将我的移徙问题特别代表的任务延长至这次对话之后。我相信我的特别代表将成为拟议论坛与整个联合国系统之间的必不可少的联系。如你们觉得有用，我还随时准备建立一个自愿信托基金，以协助支持论坛的工作。

联合国还以其他方式迎接国际移徙带来的挑战。去年春天，我设立了全球移徙问题组，使从事国际移徙问题各方面工作的联合国各部厅、基金、方案和机构以及国际移徙组织汇集在一起。你们肯定熟悉该组全体成员所做的重要工作——从支持劳动力迁移到协助发展中国家与海外各移民社区建立更好的联系，从重要的人口分析到有关汇款问题的研究，从努力确保移民的权利到打击贩运人口。全球移徙问题组努力确保其成员之间加强协调一致。

女士们，先生们，

这次高级别对话将取得成功，从而将开启对国际移徙与发展问题进行持续、细致考虑的时期。很久很久以来，移徙政策是基于直觉想法、轶闻传说和政治权宜之计制订的。现在应该面对事实，借此对国际移徙如何能够为大家带来益处建立共同的理解。

非常感谢。